

SWISS BIOTECH 1/06

INHALT

IMPRESSUM 12

EDITORIAL 3

Von der Idee zur Vision

Das Technologiezentrum Witterswil – idealer Standort für junge, aber auch etablierte Unternehmen aus den Life Sciences

– *Ueli Nussbaumer, Witterswil*

**LIFE SCIENCES
TZW TECHNOLOGIEZENTRUM
WITTERSWIL AG 5**

TZW Technologiezentrum Witterswil AG in der Nähe von Basel

Ein idealer Standort für Life-Sciences-Firmen aus den Fachbereichen Biotechnologie, Pharmazie und Medizinaltechnik

– *Gespräch mit Ueli und Dominik Nussbaumer, Witterswil*

DIE FIRMAN IM TZW TECHNOLOGIEZENTRUM WITTERSWIL AG 11

(Stand 1. Oktober 2005)

Covalys – New Tools for Protein Research 11
Located in the TZW – the Life Sciences Technology Centre in Witterswil

– *Dr. Chr. Bieri, Covalys Biosciences AG, Witterswil*

bSys GmbH – 13

ein erfolgreiches Biotechnologie-Unternehmen und ein etabliertes, GLP-akkreditiertes Vertragsforschungsinstitut

Ionenkanal – Vertragsforschung – seit 2002 im TZW, dem Life Sciences Technologiezentrum in Witterswil

– *Dr. D. Konrad, bSys GmbH, Witterswil*

Phytopharmaceuticals and Dietary 15

Supplements: VitaPlant Brings Sound Scientific Methods to the Field and thus Ensures and/or Improves the Quality of such Products VitaPlant – since 1996 in the TZW, the Life Sciences Technology Centre in Witterswil

– *Dr. B. Bueter, Dr. M. Kreuter, VitaPlant AG, Witterswil*

biolytix: Spezialist für real-time PCR 17

Ein kompetenter, schneller und kundenorientierter Partner für eine Vielzahl von real-time PCR-Anwendungen

Seit 1998 im TZW, dem Life Sciences Technologiezentrum in Witterswil

– *A. Härri, Biolytix AG, Witterswil*

High Sensitivity Microarray Systems for 19

Life Science Applications

Zeptosens – A Division of Bayer (Schweiz) AG

– since 1999 in the TZW, the Life Sciences Technology Centre in Witterswil

– *Dr. M. Ehrat, Dr. G. M. Kresbach, Zeptosens – A Division of Bayer (Schweiz) AG, Witterswil*

Küschall AG – 22

A Worldwide Producer of Manual Active Wheelchairs

Located in the TZW, the Life Sciences Technology Centre in Witterswil

IQChem – 24

Ein Schweizer Unternehmen für Kunden im Bereich F & E,

Auftragsproduktion und Beratung

Seit 2005 im TZW – dem Life Sciences Technologiezentrum in Witterswil

– *Dr. D. Werthemann, IQChem AG, Witterswil*

TZW Consulting GmbH 25

Located in the TZW – the Life Sciences Technology Centre in Witterswil

– *Dr. J. Harr, O. Göggel, Witterswil*

WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

KANTON SOLOTHURN 2

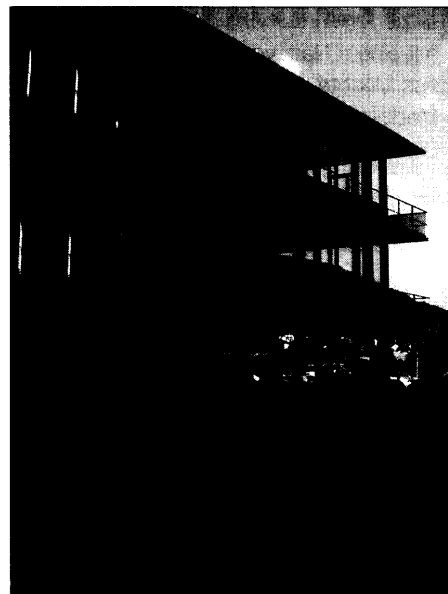
Solothurn: ein Kanton im Aufwind

BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE

CANTON OF SOLOTHURN 4

Solothurn: a canton on the climb

TITELBILD



Der im Dezember 2004 fertiggestellte Labor- und Bürokomplex.

TZW Technologiezentrum
Witterswil AG

Benkenstrasse 254

CH-4108 Witterswil

Schweiz

Tel.: +41 61 723 23 50

Fax: +41 61 723 25 56

Mail: office@tzw-witterswil.ch

www.tzw-witterswil.ch